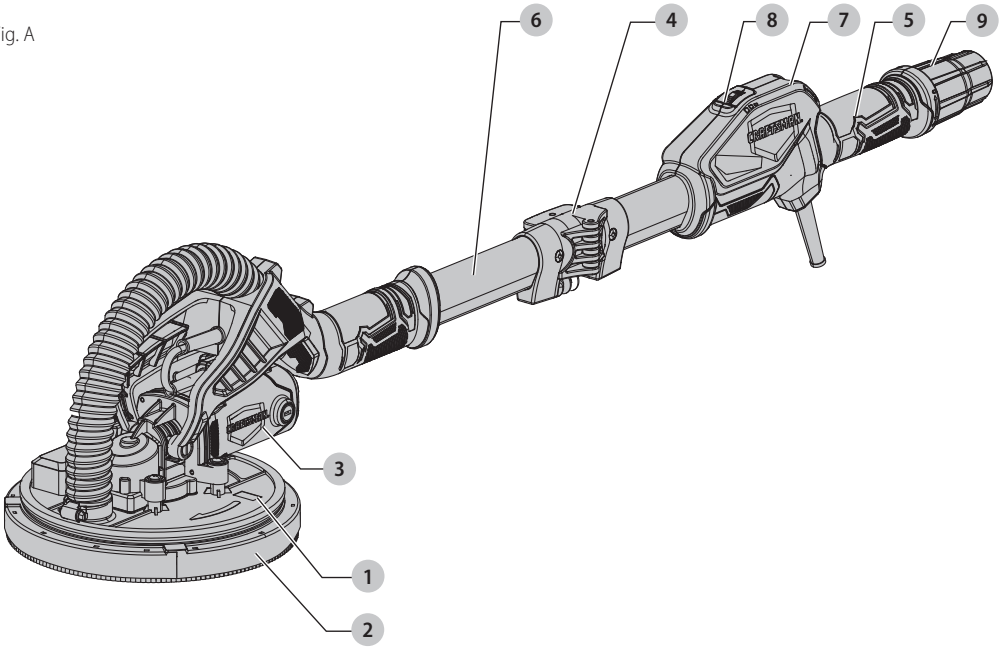
CRAFTSMAN®

Instruction Manual
Guide D'utilisation
Manual de instrucciones

CMEW500

Corded Drywall Sander
Ponceuse pour cloisons sèches avec fil
Lijadora de tablaroca con cable

Fig. A



1. Round sanding head
2. Brush support
3. Motor housing
4. Folding lock
5. Main handle
6. Main tube
7. On/Off switch
8. Electronic speed control dial
9. Dust extraction outlet (with locking sleeve)

1. Tête de ponçage ronde
2. Support de brosse
3. Carter moteur
4. Verrouillage de pliage
5. Poignée principale
6. Tube principal
7. Interrupteur marche/arrêt
8. Cadran de réglage électronique de la vitesse
9. Sortie d'aspiration (avec manchon de verrouillage)

1. Cabeza de lijado redonda
2. Soporte de cepillo
3. Alojamiento de motor
4. Bloqueo de pliegue
5. Manija principal
6. Tubo principal
7. Interruptor On/Off (Encendido/Apagado)
8. Carátula de control electrónico de velocidad
9. Salida de extracción de polvo (con camisa de bloqueo)

If you have questions or comments, contact us.
Pour toute question ou tout commentaire, nous contacter.
Si tiene dudas o comentarios, contáctenos.

www.CRAFTSMAN.com
1-888-331-4569



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided in this manual. *Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

⚠ ***DANGER:*** *Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided,* ***will*** *result in* ***death or serious injury****.*

⚠ ***WARNING:*** *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***could*** *result in* ***death or serious injury****.*

⚠ ***CAUTION:*** *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***may*** *result in* ***minor or moderate injury****.*

⚠ *(Used without word) Indicates a safety related message.*

NOTICE: *Indicates a practice* ***not related to personal injury*** *which, if not avoided,* ***may*** *result in* ***property damage****.*



AVERTISSEMENT : lire toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques fournies dans le présent manuel. *Le fait de ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

⚠ ***DANGER :*** *indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée,* ***entraînera*** *la* ***mort ou des blessures graves****.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée,* ***pourrait*** *entraîner la* ***mort ou des blessures graves****.*

⚠ ***ATTENTION :*** *indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée,* ***pourrait*** *entraîner des* ***blessures légères ou modérées****.*

⚠ *(Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.*

AVIS : *indique une pratique ne posant* ***aucun risque de dommages corporels*** *mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter,* ***pourrait*** *poser des* ***risques de dommages matériels****.*



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas en este manual. *La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.*

Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

⚠ ***PELIGRO:*** *Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará* ***la muerte o lesiones graves****.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita,* ***podría*** *provocar* ***la muerte o lesiones graves****.*

⚠ ***ATENCIÓN:*** *Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita,* ***posiblemente*** *provocaría* ***lesiones leves o moderadas****.*

⚠ *(Utilizado sin palabras) Indica un mensaje de seguridad relacionado.*

AVISO: *Se refiere a una práctica* ***no relacionada a lesiones corporales*** *que de no evitarse* ***puede*** *resultar en* ***daños a la propiedad****.*

	English ***(original instructions)***	5
	Français *(traduction de la notice d'instructions originale)*	11
	Español *(traducido de las instrucciones originales)*	18

Fig. B

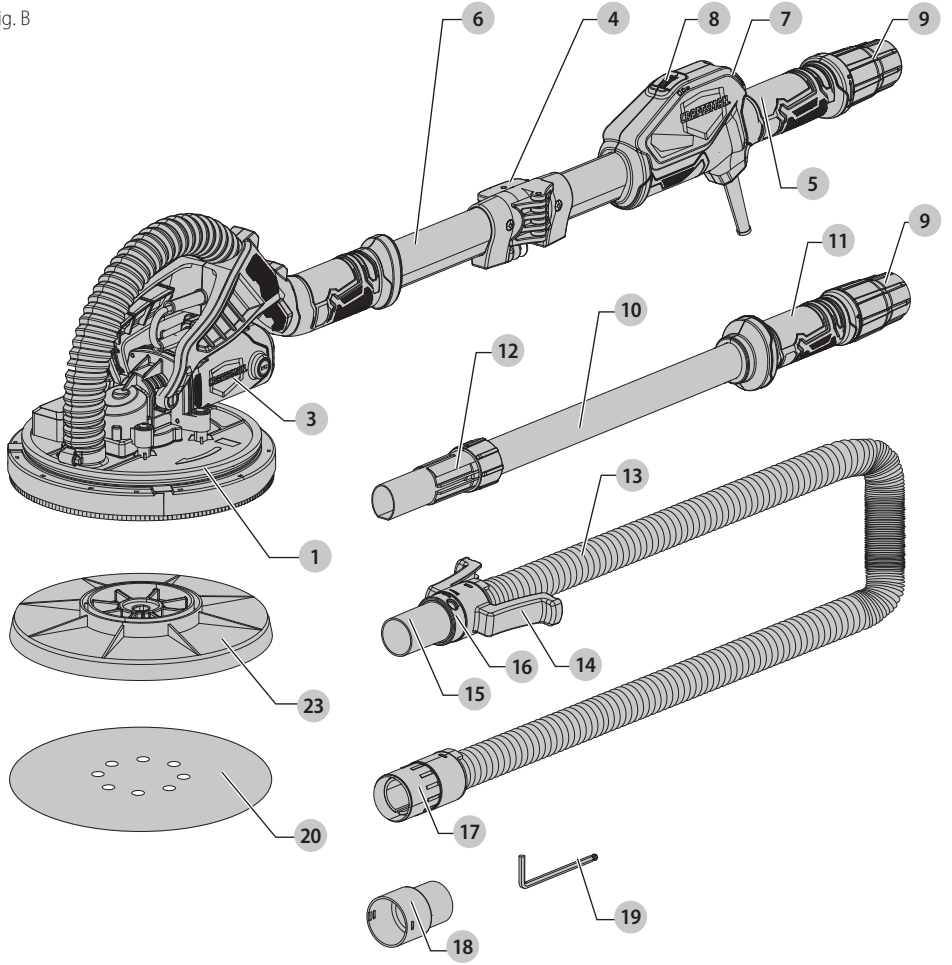


Fig. C

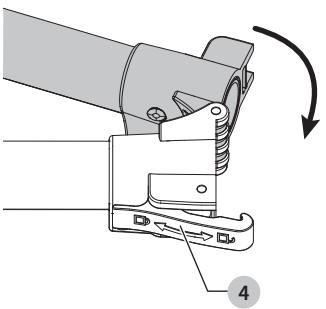


Fig. D

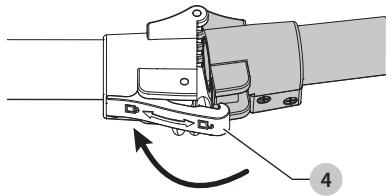


Fig. E

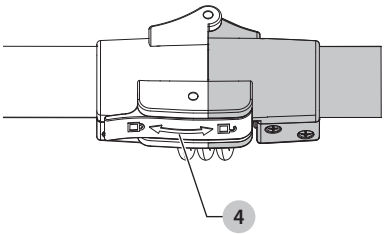


Fig. F

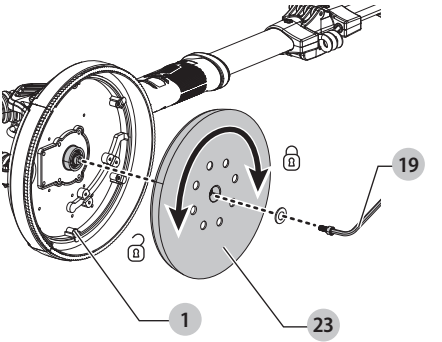


Fig. G

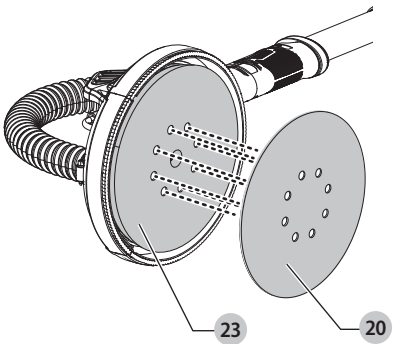


Fig. H

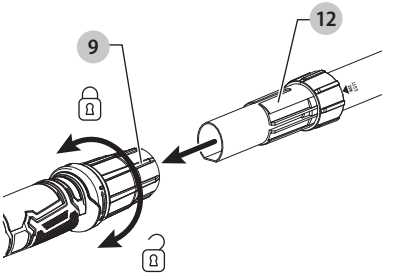


Fig. I

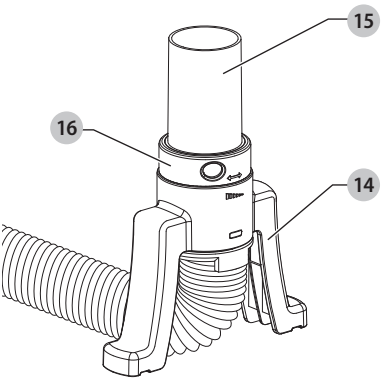


Fig. J

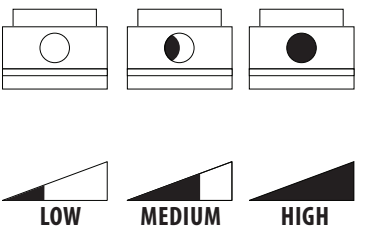


Fig. K

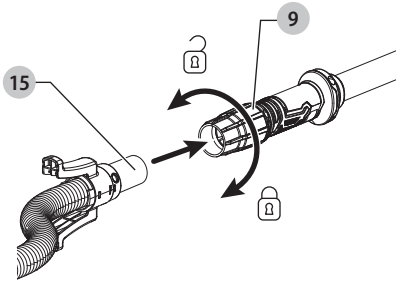


Fig. L

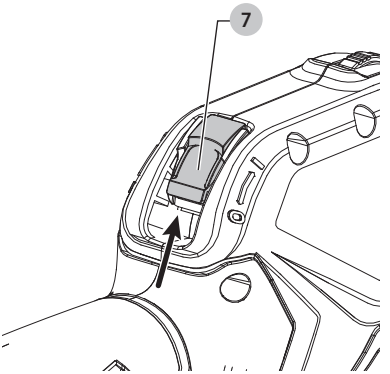


Fig. M

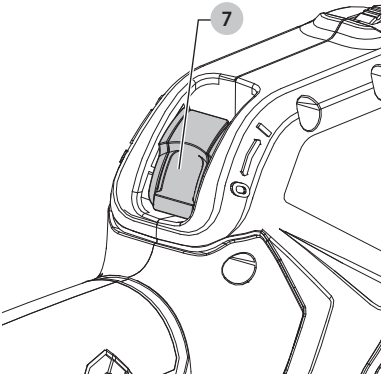


Fig. N

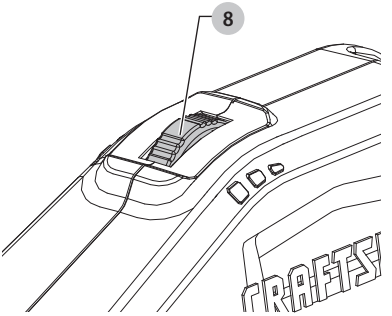


Fig. O

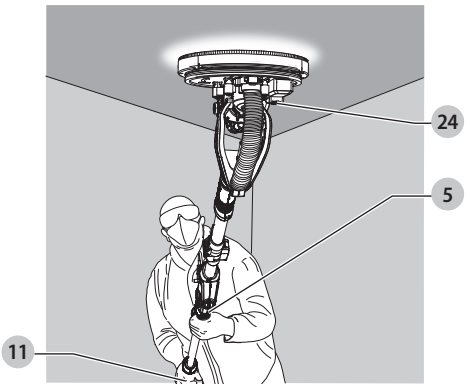


Fig. P



Fig. Q



Fig. R

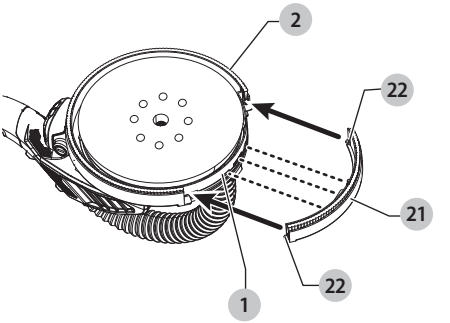


Fig. S

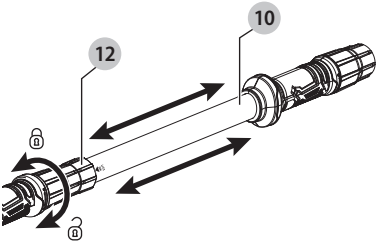
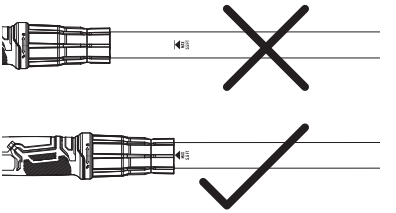


Fig. T



Intended use

Your CRAFTSMAN CMEW500 drywall sander has been designed for sanding walls, ceilings and wood. This appliance is intended for professional and private, non professional users.

DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

⚠ ***CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard.***

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ ***WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.*** *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

a) ***Keep work area clean and well lit.*** *Cluttered or dark areas invite accidents.*

b) ***Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.*** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*

c) ***Keep children and bystanders away while operating a power tool.*** *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical Safety

a) ***Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.*** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

b) ***Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.*** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

c) ***Do not expose power tools to rain or wet conditions.*** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*

d) ***Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.*** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

e) ***When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.*** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

f) ***If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.*** *Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.*

3) Personal Safety

a) ***Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.*** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b) ***Use personal protective equipment. Always wear eye protection.*** *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) ***Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.*** *Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.*

d) ***Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.*** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e) ***Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.*** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) ***Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.*** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*

g) ***If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.*** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

h) ***Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.*** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4) Power Tool Use and Care

a) ***Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.*** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) ***Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.*** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) ***Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.*** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) ***Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.*** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) ***Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.*** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) ***Keep cutting tools sharp and clean.*** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) ***Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.***

Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) ***Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.*** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

5) Service

a) ***Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.*** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

Additional Safety Information

⚠ ***WARNING:*** *Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.*

⚠ ***WARNING:*** *ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:*

- *ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),*
- *ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,*
- *NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.*

⚠ ***WARNING:*** *Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:*

- *lead from lead-based paints,*
- *crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and*
- *arsenic and chromium from chemically-treated lumber.*

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- ***Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.*** *Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals. Direct particles away from face and body.*
- ***Use the appropriate dust extractor vacuum to remove the vast majority of static and airborne dust.*** *Failure to remove static and airborne dust could contaminate the working environment or pose an increased health risk to the operator and those in close proximity.*
- **DO NOT** *operate this tool without dust collection.*
- ***Use clamps or other practical ways to secure and support the workpiece to a stable platform.*** *Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control and injury.*
- ***Air vents often cover moving parts and should be avoided.*** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*
- ***An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.*** *The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is, 16 gauge has more capacity than 18 gauge. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The lower the gauge number, the heavier the cord.*
- ***Empty vacuum cleaner frequently, especially when sanding resin coated surfaces such as polyurethane, varnish, shellac, etc.*** *Dispose of coated dust particles according to the finish manufacturer's guidelines, or place in a metal can with a tight-fillting metal lid. Remove coated dust particles from the premises daily. The accumulation of fine sanding dust particles may self ignite and cause fire.*
- ***Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.*** *Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*

Minimum Gauge for Cord Sets

Volts		Total Length of Cord in Feet (meters)			
120 V		25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)
240 V		50 (15.2)	100 (30.5)	200 (61.0)	300 (91.4)
Ampere Rating		American Wire Gauge			
More Than	Not More Than				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not Recommended	

Servicing of Double Insulated Appliances

Your appliance is double insulated to give you added safety. In a double insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double insulated appliance must be identical to the parts they replace. A double insulated appliance is marked with the words double insulated or "double insulation." The symbol ⧈ (square within a square) may also be marked on the appliance.

ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES

Safety Warnings Common for Sanding Operations

a) ***This power tool is intended to function as a sander. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.*** *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

b) ***Operations such as polishing, grinding, wire brushing, hole cutting or cutting-off are not recommended to be performed with this power tool.*** *Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.*

c) ***Do not convert this power tool to operate in a way which is not specifically designed and specified by the tool manufacturer.*** *Such a conversion may result in a loss of control and cause serious personal injury.*

d) ***Do not use accessories which are not specifically designed and specified by the tool manufacturer.*** *Just*

because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.

e) ***The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.*** *Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.*

f) ***The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.*** *Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.*

g) ***The dimensions of the accessory mounting must fit the dimensions of the mounting hardware of the power tool.*** *Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.*

h) ***Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory for tears. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.*** *Damaged accessories will normally break apart during this test time.*

i) ***Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.*** *The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.*

j) ***Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.*** *Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.*

k) ***Position the cord clear of the spinning accessory.*** *If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.*

l) ***Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.*** *The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.*

m) ***Do not run the power tool while carrying it at your side.*** *Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.*

n) ***Regularly clean the power tool's air vents.*** *The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.*

o) ***Do not operate the power tool near flammable materials.*** *Sparks could ignite these materials.*

p) ***Do not use accessories that require liquid coolants.*** *Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.*

Additional Safety Instructions for Sanders

- ***Always wear eye protection and a respirator when sanding.***
- ***Sanding of lead-based paint is not recommended.*** See **Precautions to Take When Sanding Paint** for additional information before sanding paint.
- ***Do not operate the unit without the dust collection bag or dust collection system.***
- ***Clean your tool out periodically.***

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad or sanding disc. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if a backing pad is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the pad that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

a) ***Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.*** *The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.*

b) ***Never place your hand near the rotating accessory.*** *Accessory may kickback over your hand.*

c) ***Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.*** *Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.*

d) ***Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.*** *Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.*

e) ***Do not attach a toothed saw blade.*** *Such blades create frequent kickback and loss of control.*

Additional Safety Instructions for Sanding Operations

a) ***Use proper sized sanding disc paper. Follow manufacturer's recommendations, when selecting sanding paper.*** *Larger sanding paper extending too far beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.*

Safety Of Others

- *If the power cord is damaged, it must be replaced by a distributor or Service Center Authorized by the manufacturer.*
- *Children must be supervised to ensure that they do not play with the tool. Do not let children use this tool.*
- *This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory and mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction regarding use of the appliance by a person responsible for their safety.*
- Always work in an area that is clean and well-lit.
- Route the power cord along a safe route to reach the work area without creating a tripping hazard or exposing

the power cord to possible damage. The power cord must reach the work area with enough available length to allow free range of motion while working.

• Keep away from hazardous objects and materials, such as utility lines and foreign objects while working.

• Do not leave the tool unattended when it is plugged into an electrical outlet. Be sure to turn the tool off, and unplug it from its electrical outlet before leaving.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V ..... volts
Hz ..... hertz
min ..... minutes
⎓ or DC ..... direct current
Ⓘ ..... Class I Construction (grounded)
. . . /min ..... per minute
BPM ..... beats per minute
IPM ..... impacts per minute
OPM ..... oscillations per minute
RPM ..... revolutions per minute
sfpm ..... surface feet per minute
SPM ..... strokes per minute
A ..... amperes
W ..... watts
Wh ..... watt hours
Ah ..... amp hours
~ or AC ..... alternating current
⎓ or AC/DC ..... alternating or direct current
⧈ ..... Class II Construction (double insulated)
n_0 ..... no load speed
n ..... rated speed
PSI ..... pounds per square inch
⏚ ..... earthing terminal
⚠ ..... safety alert symbol
..... visible radiation—do not stare into the light
..... magnetic hazard
..... wear respiratory protection
..... wear eye protection
..... wear hearing protection
..... read all documentation
..... do not expose to rain
..... do not use around pacemakers

Motor

Be sure your power supply agrees with the nameplate marking. Voltage decrease of more than 10% will cause loss of power and overheating. These tools are factory tested; if this tool does not operate, check power supply.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

⚠ ***WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.*** *An accidental start-up can cause injury.*

Assembling foldable tube (Fig. C–E)

1. Fully unfold the front tube and rear tube (Fig. C).
2. Push the folding lock **4** to the right position and keep the tip adjacent to the handle (Fig. D).
3. Press down the folding lock **4** to lock the tube (Fig. E).
4. Release the folding lock to fold the tube.

Replacing Sanding Pad (Fig. F)

1. Insert the 5 mm hex wrench **19** into the hexagonal screw bolt on the sanding block.
2. Hold the sanding pad firmly, and then turn the wrench counter-clockwise to dismount the pad.
3. Install new sanding pad by tightening the bolt.

Attaching and Changing the Sanding Discs (Fig. G)

Your CMEW500 drywall sander is designed to use 9" (230 mm) sanding discs **20**. Sanding discs for the CMEW500 attach with hook and loop.

The recommended sanding discs are available at extra cost from your local dealer or authorized CRAFTSMAN service center.

To Attach Sanding Disc to the Sanding Pad (Fig. G)

1. Place the sanding disc **20** in the center of the sanding pad **23** and press on. The holes in the sanding disc must be in alignment with the extraction holes in the sanding pad.
2. For round sanding pad only: conduct a test run to check that the sanding disc **20** is clamped in the center.

Extension Tube (Optional) (Fig. H, S, T)

The main tube of the CMEW500 can be expanded to various desired lengths.

• Use the extension tube **10** according to the intended operation for higher work surfaces.

• Loosen the sleeve on the dust extraction outlet **9** of the main tube. Do not remove the sleeve from the outlet.

• Align the rear handle **11** with the main handle **5** and insert the sleeve **12** on the extension tube **10** into the outlet **9** with a twist motion all the way in.

• Adjust the length of the extension tube **10** if necessary. Pay attention to the marking "max 5.9 ft." on the extension tube. Tighten the sleeve **9** after assembling/adjusting the extension tube.

Dust Extraction (Fig. H–K)

1. Loosen the sleeve on the dust extraction outlet **9** by turning it in the direction of the unlocking symbol on the tool handle.
2. Insert the vacuum hose **13** into the end of the tool handle as illustrated.
3. Tighten the sleeve **12** for length adjustment by turning it in the direction of the locking symbol on the tool handle.
4. Connect the vacuum hose with the 1.85 in. adapter **17** or with the 1.38 in. adapter **18** directly to an industrial vacuum cleaner (remove vacuum cleaner hose first).
5. You can also connect the vacuum hose with one adapter to an industrial vacuum cleaner without removing the vacuum cleaner hose.

Support adaptor/airflow control (Fig. I–J)

The support adaptor **14** protects the hose from damage when putting the tool aside during work breaks (Fig. I).

• Control the airflow by sliding suction power adjustment ring **16** over the airvent in tool connector **15**.

• The vacuuming power is at its lowest level when the air vent is fully visible (Fig. J).

OPERATION

⚠ ***WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.*** *An accidental start-up can cause injury.*

Proper Hand Position (Fig. O–P)

⚠ ***WARNING:*** *To reduce the risk of serious personal injury, always use proper hand position as shown.*

⚠ ***WARNING:*** *To reduce the risk of serious personal injury, always hold securely in anticipation of a sudden reaction.*
Proper hand position requires one hand on the main handle **5** and one hand on the rear handle **11** of the extension tube **10**.

Switching the machine on and off (Fig. L, M)

Turn the wall sander on/off using the switch **7**.

LED Worklight (Fig. O–Q)

⚠ ***CAUTION: Do not stare into the LED.*** *Serious eye injury could result.*

⚠ ***WARNING:*** *Make sure that the LED light switch is in the off position before plugging in the tool.*
10W LED lights surrounding the pad lighten the cupped and raised spots on the wall or ceiling and wood, enabling you to work efficiently and deliver a better sanding result as shown in Figures O, P, and Q.

To use the LED worklight, turn on the LED light switch **24** located on top of the sanding head **1**.

Electronic speed control (Fig. N)

• Adjust the speed by turning the speed control dial **8**, user can choose different speeds for different sanding surfaces.

• Do not overload by excessive pressure on work surface. Allow it to run at high speed per setting.

Use

⚠ ***WARNING:*** *Let the tool work at its own pace. Do not overload.*

• *Before using the tool for the first time, it is recommended to read the instruction manual.*

• *Always check that the supply voltage is the same as the voltage indicated on the nameplate of the tool.*

• *Use suitable detectors to find hidden utility lines or call the local utility company for assistance(contact with electric lines can lead to fire or electrical shock; damaging a gas line can result in an explosion; penetrating a water pipe will cause property damage or an electrical shock).*

• *Do not sand materials containing asbestos (asbestos is considered carcinogenic).*

• *Dust from material such as paint containing lead, some wood species, minerals and metal may be harmful (contact with or inhalation of the dust may cause allergic reactions and/or respiratory diseases to the operator or bystanders); wear a dust mask and work with a dust extraction device when connectable.*

• *Certain kinds of dust are classified as carcinogenic (such as oak and beech dust) especially in conjunction with additives for wood conditioning; wear a dust mask and work with a dust extraction device when connectable.*

• *Follow the dust-related national requirements for the materials you want to work with.*

• *Do not clamp the tool in a vise.*

After Use

• *After switching off the tool, never stop the rotation of the accessory by a lateral force applied against it.*

Sanding operations

Once the machine and vacuum cleaner are set up and all safety measures and equipment are in place, begin by turning on the vacuum cleaner and then the machine.

NOTE: If you are using a vacuum cleaner with integrated switching, then simply turn the machine on.

Using the Round Sanding Head

• Begin sanding and carefully contact the work surface as lightly as possible, just enough to keep the sanding head flat against the surface.

• The best technique is to use overlapping sweeps and keep the head in constant motion with appropriate lasting time. Never keep sanding too long in any one place or there will be swirl marks.

• Take the machine away from the work surface before turning it off.

⚠ ***WARNING!*** *Ensure that the sanding disc you are using is suited to the task. Overly coarse grit paper may remove material too quickly to control; while overly fine grit paper may not sand the surface quickly.*

⚠ ***WARNING!*** *Take care to avoid sharp projections and nails, etc. This will tear the sandpaper and may lead to damage to the sanding pad.*

Sanding Close to Edges and Corners (Fig. R)

To sand closer to edges and corners, part of the brush support **2** can be removed from the round sanding head **1**.

Removing Brush Support Section (Fig. O, P)

1. Pull the brush support section **21** straight out and away from the round sanding head **1**.

Attaching Brush Support Section

1. Insert the hooks **22** into the small recess areas of the brush support **21** as shown in Figure R.
2. Push the brush support section **21** into the brush support **2** until you hear an audible click.

Precautions to Take When Sanding Paint

Sanding of lead based paint is NOT RECOMMENDED due to the difficulty of controlling the contaminated dust. The greatest danger of lead poisoning is to children and pregnant women.

Since it is difficult to identify whether or not a paint contains lead without a chemical analysis, we recommend the following precautions when sanding any paint:

1. **PERSONAL SAFETY**

- No children or pregnant women should enter the work area where the paint sanding is being done until all clean up is completed.

- A dust mask or respirator should be worn by all persons entering the work area. The filter should be replaced daily or whenever the wearer has difficulty breathing. See your local hardware store for the proper NIOSH-approved dust mask.

- NO EATING, DRINKING or SMOKING should be done in the work area to prevent ingesting contaminated paint particles. Workers should wash and clean up BEFORE eating, drinking or smoking. Articles of food, drink, or smoking should not be left in the work area where dust would settle on them.

2. **ENVIRONMENTAL SAFETY**

- Paint should be removed in such a manner as to minimize the amount of dust generated.

- Areas where paint removal is occurring should be sealed with plastic sheeting of 4 mils thickness.
- Sanding should be done in a manner to reduce tracking of paint dust outside the work area.

3. **CLEANING AND DISPOSAL**

- All surfaces in the work area should be vacuumed and thoroughly cleaned daily for the duration of the sanding project. Vacuum filter bags should be changed frequently.
- Plastic drop cloths should be gathered up and disposed of along with any dust chips or other removal debris. They should be placed in sealed refuse receptacles and disposed of through regular trash pick-up procedures. During clean up, children and pregnant women should be kept away from the immediate work area.
- All toys, washable furniture and utensils used by children should be washed thoroughly before being used again.

MAINTENANCE

⚠ ***WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.*** *An accidental start-up can cause injury.*

Your CRAFTSMAN power tool has been designed to operate over a long period of time with minimum maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Cleaning

⚠ ***WARNING:*** *Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this procedure.*

⚠ ***WARNING:*** *Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.*

Accessories

⚠ ***WARNING:*** *Since accessories, other than those offered by CRAFTSMAN, have not been tested with this product, use of such accessories with this product could be hazardous. To reduce the risk of injury, only CRAFTSMAN-recommended accessories should be used with this product.*

Recommended accessories for use with your product are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact CRAFTSMAN. Call **1-888-331-4569.**

Repairs

⚠ ***WARNING:*** *To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a factory service center or an authorized service center. Always use identical replacement parts.*

Quebec Disclosure

We do not guarantee the availability of replacement parts, repair services or information necessary to maintain or repair products subject to and under the meaning of the Quebec Consumer Protection Act, as amended by Bill 29.

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.

Register online at **www.craftsman.com/account/login**.

Three-Year Limited Warranty

For warranty terms, go to **www.craftsman.com/pages/warranty**.

To request a written copy of the warranty terms, contact: Customer Service at CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 or call **1-888-331-4569**.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see country-specific warranty information contained in the packaging, call the local company, or see website for warranty information.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-888-331-4569** for a free replacement.

Utilisation prévue

Votre ponceuse pour cloisons sèches CRAFTSMAN CMEW500 a été conçue pour poncer les murs, les plafonds et le bois. Cet appareil est destiné aux utilisateurs professionnels et aux particuliers non professionnels.

NE PAS utiliser en conditions mouillées ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

NE PAS laisser les enfants entrer en contact avec l'outil. Une supervision est requise lorsque des utilisateurs non expérimentés utilisent cet outil.

⚠ ***ATTENTION : lorsqu'il n'est pas utilisé, placez l'outil sur une surface stable où il ne risque pas de basculer ou de tomber.***

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ DES OUTILS

⚠ ***AVERTISSEMENT : lisez tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, les illustrations et les caractéristiques fournis avec cet outil électrique.*** *Ne pas suivre toutes les instructions comprises aux présentes peut conduire à un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES DIRECTIVES POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

Le terme « outil électrique » cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

1) Sécurité du lieu de travail

a) ***Tenir l'aire de travail propre et bien éclairée.*** *Les lieux encombrés ou sombres sont propices aux accidents.*

b) ***Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, tel qu'en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.*** *Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer la poussière ou les vapeurs.*

c) ***Éloigner les enfants et les personnes à proximité pendant l'utilisation d'un outil électrique.*** *Une distraction pourrait en faire perdre la maîtrise à l'utilisateur.*

2) Sécurité en matière d'électricité

a) ***Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche d'aucune façon. Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre.*** *Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.*

b) ***Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.*** *Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.*

c) ***Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.*** *La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*

d) ***Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles.*** *Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent les risques de choc électrique.*

e) ***Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à cette application.*** *L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduira les risques de choc électrique.*

f) ***S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).*** *L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.*

3) Sécurité personnelle

a) ***Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.*** *Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.*

b) ***Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.*** *L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.*

c) ***Empêcher les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.*** *Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.*

d) ***Retirer toute clé de réglage ou clé avant de démarrer l'outil.*** *Une clé ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.*

e) ***Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.*** *Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.*

f) ***S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces mobiles.*** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.*

g) ***Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.*** *L'utilisation d'un dispositif de dépoussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.*

h) ***Ne pas laisser votre connaissance acquise suite l'utilisation fréquente des outils vous permettre de baisser la garde et ignorer les principes de sécurité de l'outil.*** *Un acte irréfléchi peut causer une blessure grave en une fraction de seconde.*

4) Utilisation et entretien d'un outil électrique

a) ***Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.*** *L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*

b) ***Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.*** *Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.*

c) ***Débranchez la fiche de la prise électrique et, si amovible, retirez le bloc-piles de l'outil avant d'effectuer tout ajustement, changement et entreposage de celui-ci.*** *Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.*

d) ***Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique ou son mode d'emploi d'utiliser cet outil.*** *Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.*

e) ***Gardez les poignées et surfaces d'emprise propres et libres de tout produit lubrifiant. Vérifier si les pièces mobiles sont mal alignées ou coincées, si des pièces sont brisées ou présentent toute autre condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.*** *Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*

f) ***S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.*** *Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à maîtriser.*

g) ***Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.*** *L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.*

h) ***Garder vos mains et les surfaces de prise sèches, propres et libres de graisse et de poussière.*** *Les mains et les surfaces de prise glissante ne permettent pas la manutention et le contrôle sécuritaires de l'outil dans les situations imprévues.*

5) Réparation

a) ***Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.*** *Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électriques.*

Renseignements de sécurité supplémentaires

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *ne modifiez jamais l'outil électrique ou toute pièce de celui-ci. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *utilisez TOUJOURS des lunettes de sécurité. Les lunettes ordinaires NE SONT PAS des lunettes de sécurité. Utilisez également un masque facial ou anti-poussière si l'opération de coupe est poussiéreuse. PORTEZ TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ :*

- *protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),*
- *protection auditive ANSI S12.6 (S3.19),*
- *protection respiratoire NIOSH/OSHA/MSHA.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *certaines poussières créées par le ponçage mécanique, le sciage, l'aiguisage, le perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques reconnus dans l'État de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction. Certains exemples de ces produits chimiques sont :*

- *le plomb provenant des peintures à base de plomb,*
- *la silice cristallisée provenant des briques, du ciment et d'autres produits de la maçonnerie ainsi que*
- *l'arsenic et le chrome provenant du bois de construction traité chimiquement.*

Votre risque à ces expositions varie selon la fréquence dont vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien aéré et avec un équipement de sécurité homologué, comme les masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

- ***Portez des vêtements protecteurs et lavez vos zones exposées avec du savon et de l'eau.*** *Permettre à la poussière d'entrer dans votre bouche, vos yeux ou la laisser sur la peau peut favoriser l'absorption des produits chimiques dangereux. Dirigez les particules loin du visage et du corps.*
- ***Utilisez l'extracteur de poussière approprié pour enlever la grande majorité de la poussière statique et en suspension dans l'air.*** *Ne pas enlever la poussière statique et en suspension dans l'air peut contaminer l'environnement de travail ou présenter un risque accru pour la santé de l'utilisateur et les personnes à proximité.*
- **N'UTILISEZ PAS** *cet outil sans système d'aspiration.*
- ***Utilisez des pinces ou d'autres méthodes pratiques pour sécuriser et maintenir la pièce de travail sur une plateforme stable.*** *Tenir le travail d'une main ou contre votre corps est instable et peut mener à une perte de contrôle et une blessure.*
- ***Les évents couvrent souvent des pièces qui se déplacent et doivent être évités.*** *Des vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des pièces qui déplacent.*
- ***Une rallonge doit avoir un calibre de fil (AWG ou calibrage américain normalisé des fils) approprié pour la sécurité.*** *Plus le numéro de calibre du fil est petit, plus la capacité du câble est grande, c'est-à-dire que le calibre 16 a plus de capacité que le calibre 18. Un cordon sous-dimensionné entraîne une chute de tension de secteur, provoquant une perte de puissance et une surchauffe. Lorsque vous utilisez plus d'une rallonge pour obtenir la longueur totale, assurez-vous que chaque rallonge individuelle a au moins le calibre de fil minimum. Le tableau suivant affiche la bonne taille à utiliser selon longueur de cordon et l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le calibre le plus lourd suivant. Plus le numéro de calibre est bas, plus le cordon est lourd.*
- ***Videz fréquemment l'aspirateur, en particulier lorsque vous poncez des surfaces revêtues de résine comme le polyuréthane, le vernis, le shellac, etc.*** *Éliminez les particules poussière du revêtement conformément aux recommandations de finition du fabricant ou placez-les dans un contenant en métal doté d'un couvercle en métal bien serré. Éliminez quotidiennement les particules de poussière du revêtement des locaux. L'accumulation des particules de poussière de ponçage peuvent s'enflammer par elles-mêmes et provoquer un incendie.*
- ***Tenez l'outil électrique par les surfaces de prise isolées seulement lorsque vous effectuez une tâche où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec le câblage dissimulé ou son propre cordon.*** *L'accessoire de coupe entrant un contact avec un câble « sous tension » peut exposer les pièces métalliques de l'outil électrique « sous tension » et pourrait donner un choc électrique à l'utilisateur.*

Calibres minimums pour rallonges électriques

Volts		Longueur totale de la rallonge en pieds (mètres)			
120 V		25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)
240 V		50 (15,2)	100 (30,5)	200 (61,0)	300 (91,4)
Ampérage nominal		Calibrage américain normalisé des fils			
Plus de	Pas plus de				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Non recommandé	

Entretien des appareils à isolation double

Votre appareil est à isolation double pour vous offrir plus de sécurité. Dans un appareil à isolation double, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu de la mise à la terre. Aucun moyen de mise à la terre n'est fourni sur un appareil à isolation double ni aucun moyen de mise à la terre ne doit être ajouté à l'appareil. L'entretien d'un appareil à isolation double nécessite une grande prudence et une connaissance approfondie du système et doit être effectué seulement par le personnel d'entretien qualifié. Les pièces de remplacement d'un appareil à isolation double doivent être identiques aux pièces qu'elles remplacent. Un appareil doublement isolé est identifié par les mots « Isolation double » ou « Doublement isolé ». Le symbole ⧈ (carré dans un carré) peut aussi être indiqué sur l'appareil.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES SUPPLÉMENTAIRES

Avertissements de sécurité communs aux opérations de ponçage

a) ***Cet outil électrique est conçu pour fonctionner comme une ponceuse. Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques fournis avec cet outil électrique.*** *Ne pas suivre toutes les instructions indiquées ci-dessous peut conduire à un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

b) ***Les opérations comme le polissage, le meulage, le brossage métallique, le perçage de trous ou la coupe sont déconseillées avec cet outil électrique.*** *Les opérations pour lesquelles l'outil n'a pas été conçu peuvent créer un danger et causer une blessure corporelle.*

c) ***Ne pas convertir cet outil électrique pour qu'il fonctionne d'une manière qui n'est pas spécifiquement conçue et spécifiée par le fabricant de l'outil.*** *Une telle conversion peut entraîner une perte de contrôle et causer des blessures graves.*

d) ***ne pas utiliser des accessoires qui n'ont pas été spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant de l'outil.*** *Le fait que l'accessoire peut être fixé à votre outil n'assure pas une utilisation sécuritaire.*

e) ***La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique.*** *Les accessoires qui fonctionnent plus rapidement que leur vitesse nominale peuvent se briser et voler en éclats.*

f) ***Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent être conformes à la capacité nominale de votre outil.*** *Les accessoires mal dimensionnés ne peuvent pas être protégés ou contrôlés de manière adéquate.*

g) ***Les dimensions de la fixation de l'accessoire doivent correspondre aux dimensions du matériel de fixation de l'outil électrique.*** *Les accessoires qui ne correspondent pas au matériel de montage de l'outil électrique manquent d'équilibre, vibrent de façon excessive ou peuvent entraîner une perte de contrôle.*

h) ***Ne pas utiliser un accessoire endommagé. Avant chaque utilisation, vérifiez que l'accessoire ne présente pas de déchirures. Si vous échappez l'outil ou un accessoire, inspectez-le pour des dommages ou installez un accessoire non endommagé. Après avoir inspecté et installé un accessoire, placez-vous, ainsi que les passants, à distance de la zone de rotation de l'accessoire et faites fonctionner l'outil électrique à la vitesse maximum à vide pendant une minute.*** *Les accessoires endommagés se brisent normalement durant la durée du test.*

i) ***Portez un équipement de protection individuelle. Selon l'application, utilisez un masque de protection ou des lunettes de sécurité. Selon les besoins, portez un masque antipoussière, une protection auditive, des gants et un tablier d'atelier pouvant arrêter de petits fragments de la pièce de travail ou abrasifs.*** *La protection des yeux doit être en mesure d'arrêter les débris volants générés par diverses opérations. Le masque antipoussière ou le respirateur doit être en mesure de filtrer les particules générées par votre utilisation. L'exposition prolongée à du bruit d'intensité élevée peut causer une perte auditive.*

j) ***Gardez les passants à une distance sécuritaire de l'aire de travail. Toute personne entrant dans l'aire de travail doit porter un équipement de protection individuel.*** *Les fragments de la pièce à travailler ou d'un accessoire brisé peuvent s'envoler et peuvent causer une blessure au-delà de l'aire immédiate de l'opération.*

k) ***Placez le cordon à l'écart de l'accessoire en rotation.*** *Si vous perdez le contrôle, le cordon peut être coupé ou accroché et votre main ou votre bras peut être happé par l'accessoire en rotation.*

l) ***Ne jamais déposer l'outil électrique avant que l'accessoire soit complètement arrêté.*** *L'accessoire en rotation peut accrocher la surface et vous faire perdre le contrôle de votre outil électrique.*

m) ***Ne pas faire fonctionner l'outil électrique pendant que vous le transportez à vos côtés.*** *Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation pourrait accrocher vos vêtements, tirant l'accessoire dans votre corps.*

n) ***Nettoyez régulièrement les évents de l'outil électrique.*** *Le ventilateur du moteur produit de la poussière à l'intérieur du boîtier et l'accumulation excessive de métal fritté peut causer des chocs électriques.*

o) ***Ne pas utiliser l'outil électrique près de matières inflammables.*** *Des étincelles pourraient enflammer ces matières.*

p) ***Ne pas utiliser des accessoires qui nécessitent des liquides réfrigérants.*** *Utiliser de l'eau ou d'autres liquides réfrigérants peut entraîner une électrocution ou un choc électrique.*

Consignes de sécurité supplémentaires pour les ponceuses

• ***Portez toujours des lunettes de protection et un masque respiratoire lorsque vous effectuez des travaux de ponçage.***

• ***Le ponçage de peinture à base de plomb n'est pas recommandé.*** Consultez la section **Précautions à prendre lors du ponçage de la peinture** pour obtenir des informations supplémentaires avant de poncer la peinture.

• ***N'utilisez pas l'appareil sans le sac de collecte de poussière ou le système de collecte de poussière.***

• ***Nettoyez régulièrement l'extérieur de l'outil.***

Avertissements relatifs à l'effet de rebond et autres sujets connexes

L'effet de rebond est une réaction soudaine d'une meule, d'un tampon, ou d'un disque, en mouvement, qui est pincé ou qui s'accroche. Un pincement ou un accrochage provoque un arrêt rapide de l'accessoire en mouvement qui, à son tour, projette l'outil électrique, hors de maîtrise, dans la direction opposée à la rotation de l'outil au point de grippage.

Par exemple, si un tampon se pince ou s'accroche dans la pièce, le bord du tampon introduit au point de pincement peut mordre dans la surface de la pièce et projeter la meule hors de la rainure. La meule peut être projetée vers l'opérateur ou dans la direction opposée selon le sens de rotation de la meule au point de pincement.

Un effet de rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et/ou de procédures ou conditions de fonctionnement incorrectes. Il peut être évité en prenant les précautions nécessaires telles que décrites ci-dessous :

a) ***Saisir fermement l'outil électrique et positionner le corps et les bras de sorte à résister à la force de l'effet de rebond. Utiliser toujours la poignée auxiliaire, s'il y en a une, pour contrôler au maximum l'effet de rebond ou le couple de réaction au démarrage.*** *Avec de bonnes précautions, l'opérateur est en mesure de contrôler le couple de réaction ou l'effet de rebond.*

b) ***Ne jamais placer les mains près de l'accessoire en mouvement.*** *Il pourrait en effet être projeté sur celles-ci en cas de rebond.*

c) ***Ne pas positionner le corps dans la trajectoire probable de l'outil électrique, en cas de rebond.*** *Au moment du grippage, l'outil sera projeté dans la direction opposée au déplacement de la meule.*

d) ***Être particulièrement attentif lors de travaux dans un coin, sur des bords tranchants, etc. Éviter de faire rebondir l'accessoire. Éviter tout type de grippage de l'accessoire.*** *Un travail dans un coin ou sur des bords tranchants ou un travail en faisant rebondir l'accessoire provoquent souvent un grippage et une perte de maîtrise de l'outil ou un effet de rebond.*

e) ***Ne pas fixer de lame de tronçonneuse pour sculpter le bois ou de lame de scie dentée.*** *Ces types de lames provoquent des effets de rebond et des pertes de maîtrise fréquents.*

Consignes de sécurité supplémentaires pour tous les ponçages

a) ***Utilisez un disque de ponçage de taille appropriée. Suivez les recommandations du fabricant lorsque vous sélectionnez le papier abrasif.*** *Le papier abrasif dépassant trop le tampon de ponçage présente un risque de lacération et peut causer l'accrochage, la déchirure du disque ou le rebond.*

Sécurité des autres

• *Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un distributeur ou un centre de service agréé par le fabricant.*

• *Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'outil. Ne laissez pas les enfants utiliser cet outil.*

• *Cet outil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.*

• Travaillez toujours dans un endroit propre et bien éclairé.

• Faites passer le cordon d'alimentation le long d'un trajet sûr pour atteindre la zone de travail sans créer de risque de trébuchement ni exposer le cordon d'alimentation à d'éventuels dommages. Le cordon d'alimentation doit atteindre la zone de travail avec une longueur suffisante pour permettre une liberté de mouvement pendant le travail.

• Éloignez-vous des objets et matériaux dangereux, tels que les lignes électriques et les corps étrangers, pendant que vous travaillez.

• Ne laissez pas l'outil sans surveillance lorsqu'il est branché sur une prise électrique. Veillez à éteindre l'outil et à le débrancher de la prise électrique avant de vous éloigner.

L'étiquette sur votre outil peut comporter les symboles suivants. Les symboles et les définitions sont les suivants :

v	volts
Hz	hertz
min	minutes
⎓ ou CC	courant continu
⏚	Structure de classe I (mise à la terre)
…/min	par minute
BPM	battements par minute
IPM	impacts par minute
OPM	oscillations par minute
Tr/min	tours par minute
sfpm	pieds de surface par minute
CPM	coups par minute
A	ampères
W	watts
Wh	Wattheures
Ah	ampères-heures
∿ ou CA	courant alternatif
⎓ ou CA/CC	courant alternatif ou continu
⧈	Structure de classe II (doublement isolé)
n_0	vitesse à vide
n	vitesse nominale
PSI	livres par pouce carré
⏚	borne de terre
⚠	symbole d'alertes de sécurité
	rayonnement visible - ne regardez pas directement la lampe
	risque magnétique
	portez une protection respiratoire
	portez une protection oculaire
	portez une protection auditive
	lisez toute la documentation
	ne pas exposer à la pluie
	ne pas utiliser à proximité d'un stimulateur cardiaque

Moteur

S'assurer que l'alimentation est conforme au marquage de la plaque signalétique. Une diminution de tension de plus de 10% entraînera une perte de puissance et une surchauffe. Ces outils sont testés en usine. S'ils ne fonctionnent pas, vérifiez l'alimentation électrique.

ASSEMBLAGE ET RÉGLAGES

⚠ ***AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, arrêtez l'appareil et disconnect it from power source avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires.*** *Un démarrage accidentel peut causer des blessures.*

Assemblage du tube pliable (Fig. C–E)

1. Dépliez complètement le tube avant et le tube arrière (Fig. C).
2. Poussez le loquet de pliage **4** dans la bonne position et maintenez l'extrémité contre la poignée (Fig. D).
3. Appuyez sur le loquet de pliage **4** pour verrouiller le tube (Fig. E).
4. Relâchez le loquet de pliage pour replier le tube.

Remplacer le tampon de ponçage (Fig. F)

1. Insérez la clé hexagonale de 5 mm **19** dans le boulon à tête hexagonale du bloc de ponçage.
2. Tenez fermement le tampon de ponçage, puis tournez la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour démonter le tampon.
3. Installez un nouveau tampon de ponçage en serrant le boulon.

Fixation et remplacement des disques de ponçage (Fig. G)

Votre ponceuse pour cloisons sèches CMEW500 est conçue pour utiliser des disques de ponçage de 9 po (230 mm) **20**. Les disques de ponçage pour la ponceuse CMEW500 se fixent par un système de bandes autoagrippantes.

Les disques de ponçage recommandés sont offerts à un coût supplémentaire chez votre détaillant local ou dans un centre de service autorisé CRAFTSMAN.

Pour fixer le disque de ponçage au tampon de ponçage (Fig. G)

1. Placez le disque de ponçage **20** au centre du plateau de ponçage **23** et appuyez dessus. Les trous du disque de ponçage doivent être alignés avec les trous d'aspiration du plateau de ponçage.
2. Pour les plateaux de ponçage ronds uniquement : effectuez un essai pour vérifier que le disque de ponçage **20** est bien fixé au centre.

Tube de rallonge (en option) (Fig. H, S, T)

Le tube principal de CMEW500 peut être rallongé à différentes longueurs.

- Utilisez le tube de rallonge **10** en fonction de l'utilisation prévue pour atteindre des surfaces de travail plus élevées.
- Desserrez le manchon situé sur la sortie d'aspiration **9** du tube principal. Ne retirez pas le manchon de la sortie.
- Alignez la poignée arrière **11** avec la poignée principale **5** et insérez le manchon **12** du tube de rallonge **10** dans la sortie **9** en effectuant un mouvement de rotation jusqu'à ce qu'il soit complètement enfoncé.
- Ajustez la longueur du tube de rallonge **10** si nécessaire. Tenez compte du marquage « max 5.9 ft » (max. 5,9 pi) sur le tube de rallonge. Serrez le manchon **9** après avoir assemblé/réglé le tube de rallonge.

Dépoussiérage (Fig. H–K)

1. Desserrez le manchon situé sur la sortie d'aspiration **9** en le tournant dans la direction du symbole de déverrouillage figurant sur la poignée de l'outil.
2. Insérez le tuyau d'aspiration **13** à l'extrémité de la poignée de l'outil, comme illustré.
3. Serrez le manchon **12** pour régler la longueur en le tournant dans la direction du symbole de verrouillage situé sur la poignée de l'outil.
4. Raccordez le tuyau d'aspiration à l'aide de l'adaptateur de 1,85 po **17** ou de l'adaptateur de 1,38 po **18** directement à un aspirateur industriel (retirez d'abord le tuyau de l'aspirateur).
5. Vous pouvez également raccorder le tuyau d'aspiration à l'aide d'un adaptateur à un aspirateur industriel sans retirer le tuyau de l'aspirateur.

Adaptateur de support/réglage du débit d'air (Fig. I–J)

L'adaptateur de support **14** protège le tuyau contre tout dommage lorsque vous posez l'outil pendant les pauses de travail (Fig. I).

- Réglez le débit d'air en faisant glisser la bague de réglage de la puissance d'aspiration **16** sur l'évent d'aération du raccord de l'outil **15**.
- La puissance d'aspiration est à son niveau le plus bas lorsque l'évent d'aération est entièrement visible (Fig. J).

UTILISATION

⚠ ***AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de blessure grave, éteignez la machine et disconnect it from power source avant d'effectuer toute opération de réglage ou avant de retirer ou d'installer un équipement ou un accessoire.*** *Tout démarrage accidentel peut occasionner des blessures.*

Position appropriée des mains (Fig. O–P)

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, utilisez toujours la position des mains appropriée comme illustré.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *afin de réduire le risque de blessure grave, tenez toujours l'appareil solidement en prévision d'une réaction soudaine.*

Une position correcte des mains implique de placer une main sur la poignée principale **5** et l'autre sur la poignée arrière du tube de rallonge **10**.

Mise en marche et arrêt de la machine (Fig. L, M)

Mettez la ponceuse murale en marche ou arrêtez-la à l'aide de l'interrupteur **7**.

Lampe de travail à DEL (Fig. O–Q)

⚠ ***ATTENTION : ne pas regarder dans la DEL.*** *Cela peut causer une grave blessure oculaire.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *assurez-vous que l'interrupteur des lumières DEL est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.*

Les lumières DEL de 10 W qui entourent le tampon éclairent les zones creuses et en relief du mur, du plafond ou du bois, ce qui vous permet de travailler efficacement et d'obtenir

un meilleur résultat de ponçage, comme le montrent les figures O, P et Q.

Pour utiliser la lampe de travail DEL, activez l'interrupteur des lumières DEL **24** situé sur le dessus de la tête de ponçage **1**.

Commande électronique de la vitesse (Fig. N)

• Réglez la vitesse en tournant le bouton de commande de vitesse **8**; l'utilisateur peut choisir différentes vitesses en fonction des surfaces à poncer.

• Évitez toute surcharge en n'exerçant pas une pression excessive sur la surface de travail. Laissez l'appareil fonctionner à la vitesse maximale correspondant aux réglages.

Utilisation

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *laissez l'outil fonctionner à son propre rythme.*
Ne pas surcharger.

• *Avant d'utiliser l'outil pour la première fois, il est recommandé de se lisez le guide d'utilisation..*

• *Vérifiez toujours que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'outil.*

• *Utilisez des détecteurs adaptés pour repérer les conduites de service cachées ou contactez la compagnie locale de services publics pour obtenir de l'aide (le contact avec des lignes électriques peut provoquer un incendie ou un choc électrique ; endommager une conduite de gaz peut entraîner une explosion; percer un tuyau d'eau causera des dommages matériels ou un choc électrique).*

• *Ne poncer pas avec des matériaux contenant de l'amiante (l'amiante est considéré comme cancérigène).*

• *La poussière provenant de matériaux tels que la peinture au plomb, certaines essences de bois, les minéraux et les métaux peut être nocive (le contact avec la poussière ou son inhalation peut provoquer des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires chez l'opérateur ou les personnes présentes); portez un masque antipoussière et travaillez avec un dispositif d'aspiration de la poussière lorsqu'il est possible de le raccorder.*

• *Certains types de poussière sont classés comme cancérigènes (tels que la poussière de chêne et de hêtre), en particulier lorsqu'ils sont associés à des additifs destinés au traitement du bois; portez un masque antipoussière et utilisez un dispositif d'aspiration de la poussière lorsque cela est possible.*

• *Respectez les exigences nationales relatives à la poussière pour les matériaux que vous souhaitez travailler.*

• *Ne serrez pas l'outil dans un étau.*

Après utilisation

• *Une fois l'outil éteint, n'essayez jamais d'arrêter la rotation de l'accessoire en exerçant une force latérale sur celui-ci.*

Opérations de ponçage

Une fois la ponceuse et l'aspirateur installés et toutes les mesures de sécurité et l'équipement de sécurité mis en place, commencez par mettre l'aspirateur en marche, puis la ponceuse.

REMARQUE : si vous utilisez un aspirateur avec mise en marche intégrée, il vous suffit de mettre l'appareil en marche.

Utilisation de la tête de ponçage ronde

• Commencez à poncer en appuyant délicatement sur la surface à traiter, aussi légèrement que possible, juste assez pour maintenir la tête de ponçage à plat contre la surface.

• La meilleure technique consiste à effectuer des mouvements de va-et-vient en chevauchant les passages et à maintenir la tête en mouvement constant pendant une durée appropriée. Ne poncez jamais trop longtemps au même endroit, sinon vous risquez de laisser des traces circulaires.

• Éloignez l'appareil de la surface de travail avant de l'éteindre.

⚠ ***AVERTISSEMENT!*** *Assurez-vous que le disque de ponçage que vous utilisez est adapté à la tâche. Un papier abrasif à grain trop grossier risque d'enlever la matière trop rapidement pour que vous puissiez contrôler le ponçage; à l'inverse, un papier à grain trop fin risque de ne pas poncer la surface assez rapidement.*

⚠ ***AVERTISSEMENT!*** *Veillez à éviter les saillies pointues, les clous, etc. Cela déchirerait le papier abrasif et pourrait endommager le tampon de ponçage.*

Ponçage près des bords et des angles (Fig. R)

Pour poncer plus près des bords et des angles, il est possible de retirer une partie du support de brosse **2** de la tête de ponçage ronde **1**.

Retrait de la section du support de brosse

1. Tirez la section du support de brosse **21** vers l'extérieur et loin de la tête de ponçage ronde **1**.

Fixation de la section du support de brosse

1. Insérez les crochets **22** dans les petits renfoncements du support de brosse **21** comme indiqué sur la figure R.
2. Poussez la partie support de brosse **21** dans le support de brosse **2** jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Mesures de précaution concernant le ponçage de peinture

Le ponçage de peintures à base de plomb n'est PAS RECOMMANDÉ puisqu'il est trop difficile de maîtriser la poussière contaminée. Les enfants et les femmes enceintes courent le plus grand risque d'intoxication par le plomb.

Puisqu'il est difficile de savoir, sans effectuer une analyse chimique, si une peinture contient du plomb, on recommande de suivre les mesures de précaution décrites ciaprès :

1. **SÉCURITÉ PERSONNELLE**

- S'assurer que les enfants et les femme enceintes n'entrent pas dans l'aire de travail avant qu'elle n'ait été nettoyée à fond.

- Toute personne qui entre dans l'aire de travail doit porter un masque anti-poussière ou un appareil respiratoire; le filtre doit être remplacé chaque jour ou lorsque la respiration devient difficile. Se renseigner auprès de son quincaillier local pour obtenir la liste des masques anti-poussières approuvés par le NIOSH.

- NE PAS MANGER, BOIRE OU FUMER sur les lieux de travail pour prévenir l'ingestion de particules de peinture contaminées. Il est recommandé aux ouvriers de se laver et nettoyer AVANT de manger, boire ou fumer. Ne pas laisser sur les lieux de travail, là où la poussière pourrait s'y déposer, toute nourriture, boisson, cigarette ou autre produit de consommation.

2. **RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT**

- Enlever la peinture de manière à réduire au minimum la quantité de poussière générée.
- Sceller les zones où on enlève la peinture au moyen de grandes feuilles de plastique d'une épaisseur de 4 mils.
- Effectuer le ponçage de manière à éviter autant que possible de traîner de la poussière à l'extérieur de l'aire de travail.

3. **ENTRETIEN ET RANGEMENT**

- Passer quotidiennement l'aspirateur sur les lieux de travail et les nettoyer soigneusement pendant toute la durée du projet de ponçage. Changer fréquemment les filtres d'aspirateur.
- Recueillir toute toile de protection plastifiée utilisée et s'en défaire avec toute particule de poussière ou autre débris à éliminer. Les placer dans un contenant pour déchets et s'en défaire suivant la procédure normale d'élimination des ordures. Pendant le nettoyage, maintenir éloigné de la zone immédiate de travail les enfants ou les femmes enceintes.
- Nettoyer soigneusement jouet, meuble lavable ou tout ustensile utilisé par les enfants avant toute nouvelle réutilisation.

MAINTENANCE

⚠ ***AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de blessure grave, éteignez la machine et disconnect it from power source avant d'effectuer toute opération de réglage ou avant de retirer ou d'installer un équipement ou un accessoire.*** *Tout démarrage accidentel peut occasionner des blessures.*

Votre outil électrique CRAFTSMAN a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Son fonctionnement continu et satisfaisant dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

Nettoyage

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *enlever les saletés et la poussière hors des évents au moyen d'air comprimé propre et sec, au moins une fois par semaine. Pour minimiser le risque de blessure aux yeux, toujours porter une protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 lors du nettoyage.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *ne jamais utiliser de solvants ni d'autres produits chimiques puissants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux de plastique utilisés dans ces pièces. Utiliser un chiffon humecté uniquement d'eau et de savon doux. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'outil et n'immerger aucune partie de l'outil dans un liquide.*

Accessoires

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *les accessoires autres que CRAFTSMAN n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil peut s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessure, seuls les accessoires recommandés par CRAFTSMAN doivent être utilisés avec ce produit.*

Les accessoires recommandés pour utilisation avec cet outil sont disponibles à un coût supplémentaire chez votre détaillant local ou dans un centre de services autorisé. Si vous avez besoin d'aide pour localiser un accessoire, contactez CRAFTSMAN. Appelez au **1-888-331-4569**.

Réparations

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) par un centre de réparation en usine CRAFTSMAN ou un centre de réparation agréé CRAFTSMAN. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.*

Divulgation pour le Québec

Nous ne garantissons pas la disponibilité des pièces de rechange, des services de réparation ni des informations nécessaires pour l'entretien ou la réparation des produits visés par la Loi sur la protection du consommateur du Québec, telle que modifiée par le projet de loi 29.

Enregistrez-vous en ligne

Nous vous remercions de votre achat. Enregistrez votre produit maintenant pour :

- **SERVICE DE GARANTIE :** l'enregistrement de votre produit en ligne vous aide à obtenir un service de garantie efficace au cas où vous auriez un problème avec votre produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ :** en cas de pertes liées aux assurances telles qu'un incendie, une inondation ou un vol, votre enregistrement de propriété servira de preuve de votre achat.
- **POUR VOTRE SÉCURITÉ :** l'enregistrement de votre produit nous permet de vous contacter dans le cas peu probable d'une notification de sécurité requise selon le Federal Consumer Safety Act.

Inscrivez-vous en ligne sur **www.craftsman.com/account/login.**

Garantie limitée de trois ans

Pour les conditions de la garantie, consultez le site **www.craftsman.com/pages/warranty**.

Pour demander une copie écrite des conditions de la garantie, contactez : service à la clientèle chez CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 ou appelez le **1-888-331-4569**.

AMÉRIQUE LATINE : la présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique Latine. Pour les produits vendus en Amérique Latine, consultez les renseignements sur la garantie particulière au pays comprise dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour les renseignements complets sur la garantie.

REMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT GRATUIT : si vos étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, appelez au **1-888-331-4569** pour un remplacement gratuit.

Uso pretendido

Su lijadora de paneles de yeso CMEW500 CRAFTSMAN ha sido diseñada para lijar paredes, techos y madera. Este aparato está diseñado para usuarios profesionales y privados, y no profesionales.

NO use bajo condiciones de humedad o en presencia de líquidos o gases inflamables.

NO permita que los niños entren en contacto con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia operen esta herramienta.

⚠ ***ATENCIÓN: Cuando no esté en uso, coloque la herramienta en su lado sobre una superficie estable donde no cause un peligro de tropiezo o caída.***

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ***ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica.*** *La falla en seguir todas las instrucciones siguientes puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.*

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

El término "herramienta eléctrica" incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

1) Seguridad en el Área de Trabajo

a) ***Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.*** *Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.*

b) ***No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.*** *Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.*

c) ***Mantenga alejados a los niños y a los espectadores de la herramienta eléctrica en funcionamiento.*** *Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.*

2) Seguridad Eléctrica

a) ***Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.*** *Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*

b) ***Evite el contacto corporal con superficies con descargas a tierra como, por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.*** *Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.*

c) ***No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.*** *Si entra agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*

d) ***No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos y las piezas móviles.*** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*

e) ***Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.*** *Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.*

f) ***Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).*** *El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.*

3) Seguridad Personal

a) ***Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.*** *Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.*

b) ***Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.*** *En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.*

c) ***Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.*** *Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.*

d) ***Retire la clavija de ajuste o la llave de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.*** *Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que quede conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.*

e) ***No se estire. Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.*** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*

f) ***Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas en movimiento.*** *Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.*

g) ***Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.*** *El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*

h) ***No permita que la familiaridad obtenida a partir del uso frecuente de herramientas le permitan volverse descuidado e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.*** *Una acción descuidada puede causar lesiones severas en una fracción de segundo.*

4) Uso y Mantenimiento de la Herramienta Eléctrica

a) ***No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.*** *Si se la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada, la herramienta eléctrica correcta permite trabajar mejor y de manera más segura.*

b) ***No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.*** *Toda*

herramienta eléctrica que no pueda ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.

c) ***Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, o paquete si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.*** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.*

d) ***Guarde la herramienta eléctrica que no esté en uso fuera del alcance de los niños y no permita que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.*** *Las herramientas eléctricas son peligrosas si son operadas por usuarios no capacitados.*

e) ***Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.*** *Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.*

f) ***Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.*** *Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.*

g) ***Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.*** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.*

h) ***Mantenga las manijas y superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.*** *Las manijas y superficies de sujeción resbalosas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

5) Mantenimiento

a) ***Solicite a una persona calificada en reparaciones que realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y que sólo utilice piezas de repuesto idénticas.*** *Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.*

Información de seguridad adicional

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Nunca modifique la herramienta eléctrica ni ninguna parte de ella. Podrían producirse daños o lesiones personales.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *SIEMPRE use gafas de seguridad. Los anteojos de uso diario NO son gafas de seguridad. También use una careta o máscara de polvo si la operación de corte produce polvo. SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:*

- *Protección para los ojos ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),*
- *Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),*
- *Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Algún polvo creado por lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción contienen químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:*

- *plomo a partir de pinturas a base de plomo,*
- *sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y*
- *arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente.*

Su riesgo a partir de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

- ***Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.*** *Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.*
- ***Use la aspiradora de extracción de polvo adecuada para retirar la mayoría de polvo estático y transportado por aire.*** *La falla en retirar el polvo estático y transportado por aire podría contaminar el ambiente de trabajo y presentar un riesgo de salud mayor al operador y personas en las cercanías.*
- **NO** *opere esta herramienta sin recolección de polvo.*
- ***Use abrazaderas u otras maneras prácticas para asegurar y soportar la pieza de trabajo a una plataforma estable.*** *Sostener el trabajo a mano o contra su cuerpo es inestable y puede guiar a la pérdida de control y lesiones.*
- ***Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.*** *La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.*
- ***Un cable de extensión debe tener un tamaño de cable adecuado (AWG o American Wire Gauge) para su seguridad.*** *Mientras menor es el número de calibre del cable, mayor es la capacidad del cable, es decir, el calibre 16 tiene más capacidad que el calibre 18. Un cable de tamaño insuficiente causará una caída en el voltaje de la línea que resultará en la pérdida de energía y el sobrecalentamiento. Cuando use más de una extensión para completar la longitud total, asegúrese que cada extensión individual contenga al menos el tamaño mínimo de cable. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto a usar dependiendo de la longitud del cable y la clasificación de amperes de la placa de identificación. Si tiene duda, use el calibre más pesado siguiente. Cuanto menor sea el número de calibre, más pesado será el cable.*
- ***Vacíe la aspiradora con frecuencia, especialmente al lijar superficies recubiertas de resina como poliuretano, barniz, goma laca, etc.*** *Deseche las partículas de polvo recubiertas siguiendo las instrucciones del fabricante del acabado o colóquelas en un recipiente metálico con tapa metálica hermética. Retire las partículas de polvo del recubrimiento de las instalaciones diariamente. La acumulación de partículas de polvo de lijado fino se pueden encender por sí mismas y causar un incendio.*
- ***Sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de sujeción aisladas únicamente, cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda hacer contacto con cableado oculto o su propio cable.*** *Los accesorios de corte que hagan contacto con cable "vivo" pueden tener partes de metal expuestas de la herramienta eléctrica "viva" y podrían dar al operador una descarga eléctrica.*

Calibre mínimo para juegos de cable

Voltios		Longitud total de cable en pies (metros)			
120 V		25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)
240 V		50 (15,2)	100 (30,5)	200 (61,0)	300 (91,4)
Clasificación de ampéres		American Wire Gauge			
Mayora	No mayor a				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No Recomendado	

Servicio de Aparatos de Aislamiento Doble

Su aparato tiene aislamiento doble para proporcionar seguridad adicional. En un aparato con aislamiento doble, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de conexión a tierra. Si no se proporcionan medios de conexión a tierra en un aparato con aislamiento doble, no se deben agregar medios de conexión a tierra al aparato. Dar servicio a un aparato con aislamiento doble requiere cuidado extremo y conocimiento del sistema y sólo debe ser realizado por personal de servicio calificado. Las partes de reemplazo para un aparato con aislamiento doble deben ser idénticas a las partes que reemplacen. Un aparato con aislamiento doble está marcado con las palabras double insulated o "double insulation." El símbolo ⧈ (cuadrado dentro de un cuadrado) también puede estar marcado en el aparato.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS ADICIONALES

Advertencias de seguridad comunes para operaciones de lijado

a) ***Esta herramienta eléctrica está diseñada para funcionar como una lijadora. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica.*** *La falla en seguir todas las instrucciones siguientes puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.*

b) ***No se recomienda realizar operaciones como el pulido, lijado, cepillado con alambre, corte de orificios o corte con esta herramienta eléctrica.*** *Las operaciones para las que la herramienta eléctrica no fue diseñada pueden crear un peligro y causar lesiones personales.*

c) ***No convierta esta herramienta eléctrica para que funcione de una manera que no esté específicamente diseñada y especificada por el fabricante de la herramienta.*** *Tal conversión puede resultar en una pérdida de control y causar lesiones personales graves.*

d) ***No use accesorios que no hayan sido diseñados específicamente y especificados por el fabricante de la herramienta.*** *Sólo porque el accesorio se puede conectar a su herramienta eléctrica, no garantiza una operación segura.*

e) ***La velocidad nominal del accesorio debe ser por lo menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica.*** *Los accesorios que operen más rápido que su velocidad nominal pueden romperse y salir expulsados.*

f) ***El diámetro exterior y el espesor de su accesorio deben estar dentro de la capacidad nominal de su herramienta eléctrica.*** *Los accesorios de tamaño incorrecto no pueden guardarse o controlarse adecuadamente.*

g) ***Las dimensiones del montaje de accesorios deben coincidir con las dimensiones del hardware de montaje de la herramienta eléctrica.*** *Los accesorios que no coincidan con el hardware de montaje de la herramienta eléctrica quedarán desequilibrados, vibrarán excesivamente y pueden provocar la pérdida de control.*

h) ***No use un accesorio dañado. Antes de cada uso, revise el accesoriorespecto a desgarres. Si se deja caer la herramienta eléctrica o el accesorio, revise respecto a daño o instale un accesorio que no esté dañado. Después de revisar e instalar un accesorio, colóquese usted y a los espectadores lejos del plano del accesorio giratorio y opere la herramienta eléctrica en la velocidad sin carga máxima durante un minuto.*** *Los accesorios dañados por lo general se romperán durante este tiempo de prueba.*

i) ***Use equipo de protección personal. Dependiendo de la aplicación, use una protección facial, gafas de seguridad o gafas de seguridad. Conforme sea apropiado, use máscara contra polvo, protectores auditivos, guantes y un delantal de taller capaz de detener pequeños fragmentos abrasivos o piezas de trabajo.*** *La protección de los ojos debe ser capaz de detener los desechos que sean expulsados generados por diversas operaciones. La máscara contra polvo o el respirador deben ser capaces de filtrar partículas generadas por su operación. La exposición prolongada al ruido de alta intensidad puede causar pérdida auditiva.*

j) ***Mantenga a los espectadores a una distancia segura del área de trabajo. Cualquier persona que ingrese al área de trabajo debe usar equipo de protección personal.*** *Los fragmentos de la pieza de trabajo o de un accesorio roto pueden ser expulsados y causar lesiones más allá del área inmediata de operación.*

k) ***Coloque el cable lejos del accesorio giratorio.*** *Si pierde el control, es posible que el cordón se corte o se enganche y que su mano o brazo se pueda jalar dentro del accesorio giratorio.*

l) ***Nunca coloque la herramienta eléctrica hacia abajo hasta que el accesorio se detenga por completo.*** *El accesorio giratorio puede agarrar la superficie y extraer la herramienta eléctrica salga de su control.*

m) ***No opere la herramienta eléctrica mientras la lleva a su lado.*** *El contacto accidental con el accesorio giratorio podría sujetar su ropa, tirando del accesorio en su cuerpo.*

n) ***Limpie regularmente las rejillas de ventilación de la herramienta eléctrica.*** *El ventilador del motor extraerá el polvo dentro del alojamiento y la acumulación excesiva de metal en polvo puede causar peligros eléctricos.*

o) ***No opere la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.*** *Las chispas podrían encender estos materiales.*

p) ***No use accesorios que requieran refrigerantes líquidos.*** *El uso de agua u otros líquidos refrigerantes puede provocar electrocución o descarga eléctrica.*

Instrucciones de seguridad adicionales para lijadoras

- ***Siempre use protección para los ojos y un respirador cuando lije.***
- ***No se recomienda lijar pintura a base de plomo.*** Consulte **Precauciones a tomar al lijar pintura** para obtener información adicional antes de lijar pintura.
- ***No opere la unidad sin la bolsa de recolección de polvo o el sistema de recolección de polvo.***
- ***Limpie su herramienta periódicamente.***

Advertencias Sobre el Retroceso

El retroceso es una reacción repentina al pellizco o atascamiento de un disco giratorio, una almohadilla de respaldo, o un disco de lijado. El pellizco o el atascamiento hacen que el accesorio giratorio se trabe rápidamente, lo que a su vez provoca que la herramienta eléctrica fuera de control vaya en sentido opuesto al giro del accesorio en el punto del atascamiento.

Por ejemplo, si la pieza de trabajo atasca o pellizca la almohadilla de respaldo, el borde de la almohadilla que ingresa en el punto de pliegue puede clavarse en la superficie del material y provocar que el disco salte o se desenganche. El disco puede saltar hacia el operador o en sentido contrario, según la dirección del movimiento del disco en el punto de pellizco.

El retroceso es el resultado de un mal uso de la herramienta o de condiciones o procedimientos operativos incorrectos y se puede evitar tomando las precauciones apropiadas que se indican a continuación.

a) ***Sostenga la herramienta eléctrica con firmeza y ubique el cuerpo y el brazo para poder resistir las fuerzas de retroceso. Siempre utilice el mango lateral, en caso de tenerlo, para lograr el máximo control sobre el retroceso o la reacción de torsión durante el encendido.*** *El operador puede controlar la reacción de torsión o las fuerzas de retroceso si toma las precauciones adecuadas.*

b) ***Nunca coloque la mano cerca del accesorio giratorio,*** *ya que éste puede hacer un retroceso sobre la mano.*

c) ***No ubique el cuerpo en el área hacia donde la herramienta eléctrica se desplazará si se produce un retroceso.*** *El retroceso impulsará la herramienta en la dirección opuesta al movimiento del disco en el punto de atascamiento.*

d) ***Tenga especial cuidado al trabajar en esquinas, bordes filosos, etc. Evite hacer rebotar o enganchar el accesorio.*** *Las esquinas, los bordes filosos y el rebote tienden a enganchar el accesorio giratorio y producir la pérdida de control o el retroceso de la unidad.*

e) ***No conecte una hoja para carpintería para sierra de cadena ni una hoja de sierra dentada.*** *Estas hojas puede producir el retroceso y la pérdida de control frecuentes.*

Instrucciones de seguridad adicionales para operaciones de lijado

a) ***Utilice papel de disco de lijado del tamaño adecuado. Siga las recomendaciones del fabricante, al seleccionar el papel de lija.*** *Papel de lija más grande que se extienda demasiado de la almohadilla de lijar presenta un peligro de laceración y puede causar enganches, desgarros del disco o retroceso.*

Seguridad de los demás

- *Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un distribuidor o Centro de servicio autorizado por el fabricante.*
- *Los niños deben ser supervisados para asegurarse que no jueguen con la herramienta. No permita que los niños usen esta herramienta.*
- *Esta herramienta no está diseñada para ser utilizada por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.*
- Trabaje siempre en un área limpia y bien iluminada.
- Pase el cable de energía por una ruta segura para que llegue al área de trabajo sin crear riesgo de tropiezo ni exponerlo a posibles daños. El cable de alimentación debe tener la longitud suficiente para permitir un movimiento libre durante el trabajo.
- Manténgase alejado de objetos y materiales peligrosos, como cables eléctricos y objetos extraños, mientras trabaja.
- No deje la herramienta desatendida cuando esté conectada al tomacorriente. Asegúrese de apagar la herramienta y desconectarla antes de irse.

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V	voltios
Hz	hertz
min	minutos
⎓ o CD	corriente directa
Ⓘ	Construcción Clase I (conectada a tierra)
. . ./min	por minuto
BPM	golpes por minuto
IPM	impactos por minuto
OPM	oscilaciones por minuto
RPM	revoluciones por minuto
sfpm	pies de superficie por minuto
CPM	carreras por minuto
A	ampéres
W	watts
Wh	Watt Horas
Ah	amperios hora
∼ o CA	corriente alterna
≂ o CA/CD	corriente alterna o directa
⧈	Construcción Clase II (aislamiento doble)
n_0	velocidad sin carga
n	velocidad nominal
PSI	libras por pulgada cuadrada
⏚	terminal de tierra
⚠	símbolo de alerta
	de seguridad
	radiación visible–no mirar directamente a la luz
	riesgo magnético
	use protección respiratoria
	use protección para los ojos
	use protección auditiva
	lea toda la documentación
	no exponga a la lluvia
	no use alrededor de marcapasos

Motor

Asegúrese de que la fuente de energía concuerde con lo que se indica en la placa. Un descenso en el voltaje de más del 10% producirá una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Todas las herramientas son probadas en fábrica; si esta herramienta no funciona, verifique el suministro eléctrico.

ENSAMBLE Y AJUSTES

⚠ ***ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y desconéctelo de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios.*** *Un arranque accidental puede causar lesiones.*

Ensamble de tubo plegable (Fig. C–E)

1. Despliegue completamente el tubo delantero y el tubo trasero (Fig. C).
2. Empuje el seguro de pliegue **4** hacia la derecha y mantenga la punta junto a la manija (Fig. D).
3. Presione el seguro de pliegue **4** para bloquear el tubo (Fig. E).
4. Libere el seguro de pliegue para plegar el tubo.

Reemplazo de almohadilla de lijado (Fig. F)

1. Inserte la llave hexagonal de 5 mm **19** en el perno hexagonal del bloque de lijado.
2. Sujete firmemente la almohadilla de lijado y después gire la llave en sentido contrario a las manecillas del reloj para desmontarla.
3. Instale la nueva almohadilla de lijado apretando el perno.

Colocación y cambio de los discos de lijado (Fig. G)

Su lijadora de paneles de yeso CMEW500 está diseñada para usar discos de lijado de 9" (230 mm) **20**. Los discos de lijado para CMEW500 se conectan con gancho y lazo.

Los discos de lijado recomendados están disponibles por un costo adicional a partir de su distribuidor local o centro de servicio CRAFTSMAN autorizado.

Para conectar el disco de lijado a la almohadilla de lijado (Fig. G)

1. Coloque el disco de lijado **20** en el centro de la almohadilla de lijado **23** y presiónelo. Los orificios del disco de lijado deben estar alineados con los orificios de extracción de la almohadilla de lijado.
2. Sólo para almohadillas de lijado redondas: realice una prueba para verificar que el disco de lijado **20** esté sujeto en el centro.

Tubo de extensión (Opcional) (Fig. H, S, T)

El tubo principal de CMEW500 se puede expandir a varias longitudes deseadas.

- Utilice el tubo de extensión **10** de acuerdo con la operación prevista para superficies de trabajo más altas.
- Afloje la camisa de la salida de extracción de polvo **9** del tubo principal. No retire la camisa de la salida.
- Alinee la manija trasera **11** con la manija principal **5** e inserte la camisa **12** del tubo de extensión **10** en la salida **9** girándola hasta el fondo.
- Ajuste la longitud del tubo de extensión **10** si es necesario. Preste atención a la marca "máx. 5.9 pies" en el tubo de extensión. Apriete la camisa **9** después de ensamblar/ajustar el tubo de extensión.

Extracción de polvo (Fig. H–K)

1. Afloje la camisa de la salida de extracción de polvo **9** girándola en la dirección del símbolo de desbloqueo en la manija de la herramienta.
2. Inserte la manguera de succión **13** en el extremo de la manija de la herramienta, como se muestra en la ilustración.
3. Apriete la camisa **12** para ajustar la longitud girándola en la dirección del símbolo de bloqueo en la manija de la herramienta.
4. Conecte la manguera de succión con el adaptador de 1.85 pulg. **17** o con el adaptador de 1.38 pulg. **18** directamente a una aspiradora industrial (retire primero la manguera de la aspiradora).
5. También puede conectar la manguera de la aspiradora a una aspiradora industrial con un adaptador sin necesidad de desmontarla.

Adaptador de soporte/control de flujo de aire (Fig. I–J)

El adaptador de soporte **14** protege la manguera de daños al dejar la herramienta a un lado durante las pausas (Fig. I).

- Controle el flujo de aire deslizando el anillo de ajuste de potencia de succión **16** sobre la salida de aire del conector de la herramienta **15**.
- La potencia de succión es mínima cuando la salida de aire está completamente visible (Fig. J).

OPERACIÓN

⚠ ***ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y disconnect it from power source antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios.*** *Un arranque accidental puede causar lesiones.*

Colocación Adecuada de Manos (Fig. O–P)

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, siempre use la posición de las manos adecuada como se muestra.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, siempre sostenga firmemente en anticipación de una reacción repentina.*

La posición de manos adecuada requiere una mano en la manija principal **5** y la otra sobre la manija trasera del tubo de extensión **10**.

Encendido y apagado de la máquina (Fig. L, M)

Encienda/apague la lijadora de pared con el interruptor **7**.

Luz de trabajo LED (Fig. O–Q)

⚠ ***ATENCIÓN: No vea directamente el LED.*** *Podría resultar en lesiones oculares serias.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Asegúrese que el interruptor de la luz LED esté apagado antes de conectar la herramienta.*

Las luces LED de 10W que rodean la almohadilla iluminan las zonas cóncavas y elevadas de la pared, el techo y la madera, lo que le permite trabajar con eficiencia y obtener un mejor resultado de lijado, como se muestra en las figuras O, P y Q.

Para usar la luz de trabajo LED, encienda el interruptor de la luz LED **24** ubicado en la parte superior del cabezal de lijado **1**.

Control electrónico de velocidad (Fig. N)

- Ajuste la velocidad girando la carátula de control de velocidad **8**; el usuario puede seleccionar diferentes velocidades para distintas superficies de lijado.
- No la sobrecargue ejerciendo una presión excesiva sobre la superficie de trabajo. Deje que funcione a la velocidad máxima configurada.

Uso

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Deje que la herramienta funcione a su propio ritmo.*
No la sobrecargue.
• *Antes de utilizar la herramienta por primera vez, se recomienda lea el manual de instrucciones.*
• *Verifique siempre que el voltaje de suministro sea el mismo que el voltaje indicado en la placa de identificación de la herramienta.*
• *Use detectores adecuados para encontrar líneas de servicios públicos ocultas o llame a la compañía de servicios públicos local para obtener ayuda (el contacto con líneas eléctricas puede provocar un incendio o una descarga eléctrica; dañar una línea de gas puede provocar una explosión; penetrar una tubería de agua causará daños a la propiedad o una descarga eléctrica).*
• *No lijar con materiales que contengan asbesto (el asbesto se considera cancerígeno).*
• *El polvo de materiales como pintura que contiene plomo, algunas especies de madera, minerales y metales puede ser dañino (el contacto con el polvo o su inhalación puede causar reacciones alérgicas y/o enfermedades respiratorias al operador o a los transeúntes); use una máscara contra el polvo y trabaje con un dispositivo de extracción de polvo cuando se pueda conectar.*
• *Ciertos tipos de polvo se clasifican como cancerígenos (como el polvo de roble y de haya), especialmente junto con aditivos para el acondicionamiento de la madera; use una máscara contra el polvo y trabaje con un dispositivo de extracción de polvo cuando se pueda conectar.*
• *Siga los requisitos nacionales relacionados con el polvo para los materiales con los que desea trabajar.*
• *No sujete la herramienta en un tornillo de banco.*

Después del uso

• *Después de apagar la herramienta, nunca detenga la rotación del accesorio por una fuerza lateral aplicada contra él.*

Operaciones de lijado

Una vez que la máquina y la aspiradora estén instaladas y todas las medidas y equipos de seguridad estén en su lugar, comience encendiendo la aspiradora y después la máquina.

NOTA: Si utiliza una aspiradora con interruptor integrado, simplemente enciéndala.

Uso del cabezal de lijado redondo

• Comience a lijar y toque la superficie de trabajo con cuidado, lo más suavemente posible, sólo lo suficiente para que el cabezal quede plano contra la superficie.

• La mejor técnica es realizar pasadas superpuestas y mantener el cabezal en movimiento constante durante el tiempo adecuado. Nunca lije demasiado tiempo en un mismo punto, ya que podrían quedar marcas circulares.

• Aparte la máquina de la superficie de trabajo antes de apagarla.

⚠ ***ADVERTENCIA!*** *Asegúrese que el disco de lijado que utilice sea el adecuado para la tarea. Un papel de lija de grano demasiado grueso puede eliminar material con demasiada rapidez y dificultar el control; mientras que un papel de lija de grano demasiado fino puede no lijar la superficie con la suficiente rapidez.*

⚠ ***ADVERTENCIA!*** *Tenga cuidado de evitar objetos punzantes, clavos, etc. Esto rasgará el papel de lija y podría dañar la almohadilla de lijado.*

Lijado cerca de bordes y esquinas (Fig. R)

Para lijar cerca de bordes y esquinas, se puede retirar parte del soporte del cepillo **2** del cabezal de lijado redondo **1**.

Desinstalación de sección de soporte del cepillo

1. Jale la sección del soporte del cepillo **21** hacia afuera, separándolo del cabezal de lijado redondo **1**.

Conexión de sección de soporte del cepillo

1. Inserte los ganchos **22** en las pequeñas hendiduras del soporte del cepillo **21** como se muestra en la Fig. R.
2. Empuje el soporte del cepillo **21** dentro del soporte de cepillo **2** hasta escuchar un clic.

Precauciones a Tomar Cuando Lije Pintura

El lijado de pinturas con base de plomo NO SE RECOMIENDA debido a la dificultad de control del polvo contaminado. El envenenamiento por plomo es más peligroso para niños y mujeres embarazadas.

Ya que es difícil identificar si una pintura contiene plomo o no, sin antes hacer un análisis químico, le recomendamos que se tomen las siguientes precauciones cuando lije cualquier pintura:

1. **SEGURIDAD PERSONAL**

- Ningún niño o mujer embarazada debería entrar al área de trabajo donde se está lijando la pintura hasta que se termine de limpiar el área.
- Toda persona que entre al área de trabajo debe usar una máscara antipolvo o respirador. El filtro debería ser reemplazado a diario o cuando el usuario tenga dificultades para respirar. Visite su ferretería local para obtener una máscara antipolvo apropiada, aprobada por NIOSH.
- NO se debe COMER, BEBER ni FUMAR en la zona de trabajo, para evitar la ingestión de partículas de pintura contaminadas. Los trabajadores deberán lavarse bien ANTES de comer, beber o fumar. No debe dejarse comida, bebida ni tabaco en la zona de trabajo, donde el polvo se podría posar sobre ellos.

2. **SEGURIDAD MEDIOAMBIENTAL**

- La pintura debe ser quitada de tal manera que se minimice la cantidad de polvo generada.
- Aquellas áreas en las que se está quitando pintura deberían ser selladas con láminas de plástico de 4 mm de grosor.
- El lijado debería hacerse de modo que se reduzca la cantidad de polvo de pintura que se lleve afuera.

3. **LIMPIEZA Y ELIMINACIÓN**

- Todas las superficies de la zona de trabajo deben de ser aspiradas y limpiadas en profundidad todos los días mientras dure el proyecto de lijado. Las bolsas de filtrado de la aspiradora se deben cambiar con frecuencia.
- Disponga de cubiertas plásticas junto con cualquier astilla de polvo u otro desecho del proceso de lijado. Deberán colocarse en un recipiente para desechos sellado y eliminarse de acuerdo con los procedimientos de eliminación de la basura normal. Durante la limpieza, mantenga alejados a niños y mujeres embarazadas de la zona de trabajo.

- Todos los juguetes, muebles lavables y utensilios usados por niños deberán lavarse a fondo antes de volverlos a usar.

MANTENIMIENTO

⚠ ***ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y disconnect it from power source antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios o antes de la limpieza.*** *Un arranque accidental puede causar lesiones.*
Su herramienta CRAFTSMAN ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mínimo de mantenimiento. La operación satisfactoria continua depende del cuidado adecuado de la herramienta y la limpieza regular.

Limpieza

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco, al menos una vez por semana. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre protección para los ojos aprobada ANSI Z87.1 al realizar esta tarea.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.*

Accesorios

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por CRAFTSMAN, no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se deben usar accesorios recomendados por CRAFTSMAN con este producto.*
Los accesorios recomendados para uso con su herramienta están disponibles por un costo adicional a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita asistencia para localizar cualquier accesorio, póngase en contacto con CRAFTSMAN. Llame al **1-888-331-4569**.

Reparaciones

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (inclusive la inspección y el cambio de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica CRAFTSMAN u en un centro de mantenimiento autorizado CRAFTSMAN. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.*

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano

CULIACAN, SIN

Blvd. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. San Rafael (667) 717 89 99

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector Juárez (33) 3825 6978

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 - Local D, Col. Obrera (55) 5588 9377

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. Centro (818) 375 23 13

PUEBLA, PUE

17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714

QUERETARO, QRO

Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383

TORREON, COAH

Blvd. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes (229) 921 7016

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES:
Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100
Si se encuentra en U.S., por favor llame al 1-888-331-4569

Póliza de Garantía

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____

Mod./Cat.: _____

Marca: _____

Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto:

_____

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto:

_____

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.
Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

Excepciones

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- *Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;*
- *Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;*
- *Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.*

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Solamente para propósito de México:
Importado por: CRAFTSMAN S.A de C.V.
Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8
Col. Santa Fe Alvaro Obregon,
Ciudad de Mexico, Mexico.
C.P 01210
TEL(52) 55 53267100
R.F.C.BDE8106261W7

Divulgación de Quebec

No garantizamos la disponibilidad de partes de repuesto, servicios de reparación ni la información necesaria para mantener o reparar productos sujetos a la Ley de Protección al Consumidor de Quebec, modificada por el Proyecto de Ley 29.

Registro en Línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.
- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundacíon o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).

Registro en línea en **www.craftsman.com/account/login**.

Garantía Limitada de Tres Años

Para los términos de garantía, visite **www.craftsman.com/pages/warranty**.

Para solicitar una copa escrita de los términos de garantía, póngase en contacto con: Servicio al cliente en CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 o llame al **1-888-331-4569.**

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no aplica a productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, consulte la información de garantía específica contenida en el empaque, llame a la compañía local o consulte la página de Internet respecto a la información de garantía.

REEMPLAZO GRATUITO DE ETIQUETA DE GARANTÍA: Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o faltan, llame al **1-888-331-4569** para reemplazo gratuito.

CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286
Copyright © 2026